



Il-Kummissjoni  
Ewropea

L-ISTAT TAL-  
UNJONI  
2018



# Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta msaħħa u mgħammra bis-sħiħ

#SOTEU

it-12 ta' Settembru 2018

*“Irrid korp permanenti ta’ 10 000 sal-2020 lest biex jappoġġa lil aktar minn 100 000 gwardja tal-fruntieri nazzjonali fil-kompiti diffiċli tagħhom. Jeħtieġ li noħolqu gwardja tal-fruntiera effiċjenti tal-UE — fil-veru sens tal-kelma. Biex dan iseħħ irridu wkoll nindirizzaw il-kwistjoni tat-tagħmir [...] Għandna bżonn aktar ajruplani, aktar bastimenti, aktar vetturi [...]”*

Jean-Claude Juncker, il-Parlament Ewropew, Strasburgu, it-3 ta' Lulju 2018.



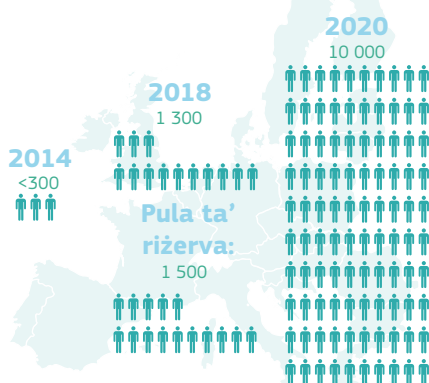
L-Ewropa teħtieġ li tkun tista', b'mod effettiv, timmaniġġja l-fruntieri esterni tagħha, ittejjeb ir-rimpatriji u tipprovdi livell għoli ta' sigurtà fl-Unjoni. Din hija r-raġuni għaliex il-Kummissjoni llum qed tipproponi li tgħammar lill-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta bil-kapaċità u bil-poteri operazzjonali meħtieġa biex tappoġġa b'mod effikaċi lill-Istati Membri fuq il-post. Korp permanenti ġdid ta' 10 000 persuna operazzjonali, b'setgħat eżekuttivi u bit-tagħmir tiegħu stess se jiżgura li l-UE jkollha l-kapaċitajiet meħtieġa fis-seħħ biex tintervjeni kull fejn u kull meta jkun hemm bżonn — tul il-fruntieri esterni tal-UE kif ukoll f'pajjiżi li mhumiex fl-UE. Se jkun attrezzat b'mandat aktar b'saħħtu dwar ir-rimpatriji u se jikkoopera mill-qrib mal-Aġenzija l-ġdida tal-UE għall-Azil. Il-korp permanenti se jgħib bidla fundamentali — se jikkontribwixxi biex jiġi żgurat li l-UE, b'mod kollettiv, ikollha l-mezzi meħtieġa biex tipproteġi l-fruntieri komuni tagħha, tirrispondi għall-isfidi futuri u tippreserva l-vijabbiltà fit-tul taż-żona ta' moviment hieles ta' Schengen.

## Korp permanenti ġdid ta' 10 000 persuna operazzjonali

L-istabbiliment tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta fl-2016 — li twaqqfet fi żmien rekord, wara proposta mill-Kummissjoni — jirrapprezenta bidla importanti fil-kapaċità tal-UE li tipproteġi kollettivament il-fruntieri esterni tagħha. Madankollu, id-dipendenza fuq il-kontribuzzjonijiet volontarji tal-Istati Membri ta' persunal u ta' tagħmir irrizultat f'nuqqasijiet persistenti li affettwaw l-effiċjenza tal-operazzjonijiet kongunti. Korp permanenti ġdid ta' 10 000 persuna operazzjonali b'setgħat eżekuttivi u bit-tagħmir tiegħu stess se jiżgura li l-UE jkollha l-kapaċitajiet meħtieġa fis-seħħ — il-ħin kollu u b'mod affidabbli.

### INŻIDU L-KAPAĊITÀ OPERAZZJONALI TAL-GWARDJA EWROPEA TAL-FRONTIERA U TAL-KOSTA

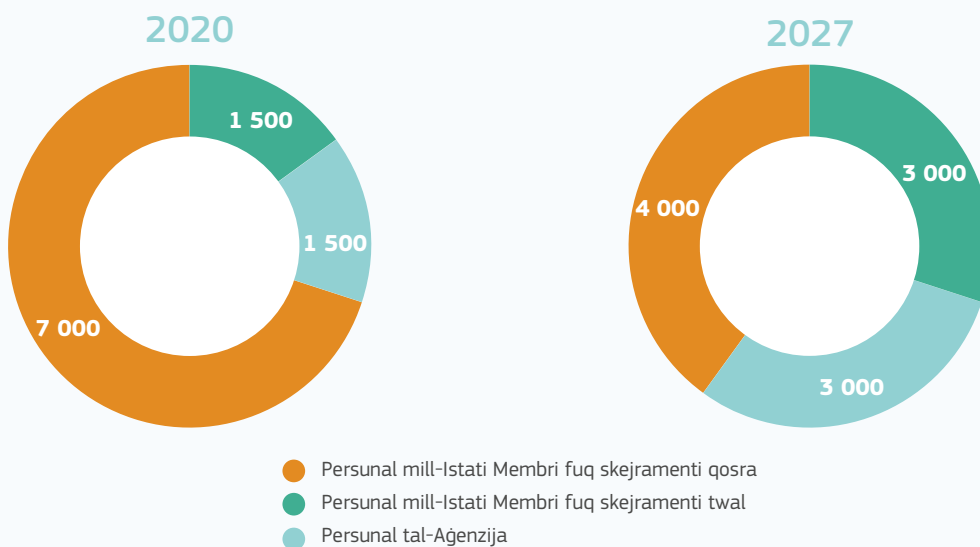
Il-persunal operazzjonali tal-UE skjerat:



L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta se takkwista t-tagħmir tagħha stess, bħal bastimenti, ajruplani u vetturi, disponibbli biex jintużaw il-ħin kollu u għall-operazzjonijiet kollha meħtieġa. Il-Kummissjoni allokat EUR 2.2 biljun taħt il-Baġit tal-UE għall-2021-2027 li se jippermettu li l-Aġenzija mhux takkwista, iżda wkoll iżżomm u topera l-assi tal-ajru, tal-baħar u tal-art meħtieġa għall-operazzjonijiet tagħha.

- **Forza affidabli ta' intervent.** Il-korp permanenti li se jlaqqa' flimkien persunal tal-Aġenzija kif ukoll gwardji tal-fruntiera u esperti tar-rimpatrijazzjoni sekondati jew skjerati mill-Istati Membri. Dan il-Korp se jkun operazzjonali bis-sħiħ b'persunal operatorju ta' 10 000 sal-2020. Gradwalment, il-pula ta' persunal nazzjonali fl-iskjeramenti qosra se tonqos u tiġi ssostitwita minn persunal statutorju tal-Aġenzija u minn persunal issekondat mill-Istati Membri għal perjodi fit-tul biex jiġi żgurat li l-Aġenzija tkun tista' taħdem bil-prevedibbiltà u l-flessibbiltà li għandha bżonn.

### Il-kompożizzjoni tal-korpi permanenti tal-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta ta' 10 000 persunal operazzjonali



Sors: Il-Kummissjoni Ewropea

- **Kompiti u setgħat imwessa'.** Il-persunal tal-korpi permanenti se jkun jista' jwettaq kompiti ta' kontroll tal-fruntieri u ta' rimpatrijazzjoni, inklużi dawk li jeħtieġu setgħat eżekuttivi ħalli jaqdi rwol operazzjonali utli. Taħt l-awtorità u l-kontroll tal-Istat Membru ospitanti, fil-fruntieri esterni, huma se jkunu jistgħu jivverifikaw l-identità, jawtorizzaw jew jirrifjutaw id-dħul f'punti ta' qsim tal-fruntiera, jittimbraw id-dokumenti tal-ivvjaġġar, jgħassu l-fruntieri u jintercettaw persuni li jkunu qasmi l-fruntiera b'mod irregolari. Il-persunal se jkun jista' wkoll jassisti fl-implimentazzjoni tal-proċeduri tar-rimpatrijazzjoni, b'mod partikolari bit-tħejjija tad-deċiżjonijiet ta' rimpatrijazzjoni jew billi jeskorta cittadini mhux tal-UE suġġetti għal rimpatrijazzjoni furzata.
- **Persunal imħarreġ bis-sħiħ u standards professjonali għoljin.** Il-persunal operazzjonali tal-korpi permanenti tal-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta se jingħata taħriġ komuni biex jiġu żgurati l-ogħla standards professjonali u kultura operazzjonali komuni.
- **Uffiċċji antenna.** L-Aġenzija se tkun tista' tistabbilixxi uffiċċji antenna temporanji fl-Istati Membri li jospitaw l-attivitajiet operazzjonali tagħha biex tiffacilita l-kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet nazzjonali u tiggarrantixxi tmexxija bla intoppi tal-operazzjonijiet tal-Aġenzija.

## Mandat aktar b'saħħtu dwar ir-rimpatrijazzjonijiet

L-Aġenzija se tkun tista' tappoġġa b'mod effikaci lill-Istati Membri bil-proċeduri għar-rimpatrijazzjoni ta' dawk li ma jkollhomx dritt jibqgħu fl-UE, f'konformità sħiħa mad-drittijiet fundamentali — b'mod partikolari fir-rigward ta'—:

- il-preparazzjoni tad-deċiżjonijiet ta' rimpatrijazzjoni għall-Istati Membri, li min-naħa tagħhom jieħdu d-deċiżjoni finali u jibqgħu responsabbli għall-ħruġ tad-deċiżjonijiet ta' rimpatrijazzjoni;
- l-identifikazzjoni ta' migranti b'soġġorn irregolari;
- l-akkwiżizzjoni tad-dokumenti tal-ivvjaġġar;
- assistenza fl-iżvilupp ta' sistemi nazzjonali għall-ġestjoni tar-rimpatrijazzjoni biex jitjebu l-koordinazzjoni u l-monitoraġġ tar-rimpatrijazzjoni.

L-Aġenzija se tkun tista' wkoll tgħin lil **pajjiżi mhux tal-UE** fl-attivitajiet ta' rimpatrijazzjoni tagħhom lejn pajjiżi oħra.



## Kooperazzjoni msaħħa ma' pajjiżi li mhumiex fl-UE

L-appoġġ lill-pajjiżi li mhumiex fl-UE, u l-kooperazzjoni magħhom, huma essenzjali għall-protezzjoni tal-fruntieri esterni tal-UE. Taħt il-mandat il-ġdid tagħha, l-Aġenzija se tkun tista' tnedi operazzjonijiet kongunti u tibgħat persunal f'pajjiżi barra l-UE, lil hinn mil-limitazzjoni attwali għall-pajjiżi ġirien, biex tipprovi appoġġ għall-ġestjoni tal-fruntieri u tal-migrazzjoni kif ukoll dwar ir-rimpatrijazzjonijiet. Kwalunkwe skjerament jew forma oħra ta' kooperazzjoni ma' awtoritajiet ta' pajjiż mhux tal-UE se jkunu soġġetti għal ftehim minn qabel bejn l-UE u l-pajjiż ikkonċernat.



## Għarfien aħjar tas-sitwazzjoni u reazzjoni mtejba

Is-Sistema Ewropea ta' Sorveljanza tal-Fruntieri (EUROSUR) se tkun integrata bis-siġħ fil-funzjonament tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta. Is-Sistema Ewropea ta' Sorveljanza tal-Fruntieri hija kruċjali għall-għarfien malajr u eżawrjenti tas-sitwazzjoni ta' incidenti u flussi migratorji u tipprovi analiżi tar-riskju kondiviza kif ukoll mekkanizmu ta' rispons fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali jew tal-UE.



## Kooperazzjoni msaħħa mal-Aġenzija għall-Azil tal-UE

Il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta se taħdem id f'id mal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Azil imsaħħa. Huma se jikkooperaw fl-iskjerament ta' **timijiet ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-migrazzjoni**, partikolarment fil-hotspots u fiċ-ċentri kkontrollati biex joffru **appoġġ integrat dwar il-fruntieri, dwar l-azil u dwar ir-rimpatrijazzjoni** fejn meħtieġ.



## Il-finanzjament ta' forza b'saħħitha u reattiva

Il-kost totali biex jitwaqqfu korpi permanenti, għall-akkwist tat-tagħmir proprju tal-Aġenzija u biex jiġu indirizzati l-kompiti eżistenti u dawk ġodda, jammonta għal EUR 1.3 biljun għall-perjodu **2019-2020**. Għall-perjodu **2021-2027**, total ta' EUR 11.3-il biljun huwa meħtieġ biex ikopri l-kompiti u l-funzjonijiet ġodda kollha tal-Aġenzija. Barra minn hekk, l-awtoritajiet tal-Istati Membri se jkunu jistgħu jircievu appoġġ mill-**Fond ta' EUR 9.3 biljun għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri** propost mill-Kummissjoni għall-perjodu bagitarju li jmiss 2021-2027.

